

8H02AC

› Anclaje piramidal macho amputación tibial

INSTRUCCIONES DE USO Y CONSERVACIÓN

Estimado Cliente,
Por favor, lea las instrucciones atentamente. Asegúrese de que el usuario entienda las instrucciones de uso, prestando especial atención a las advertencias de seguridad y mantenimiento.

APLICACIÓN

El anclaje se utiliza en prótesis tibial. El anclaje se instala en el encaje y sirve para unir éste último con los otros módulos de la prótesis.

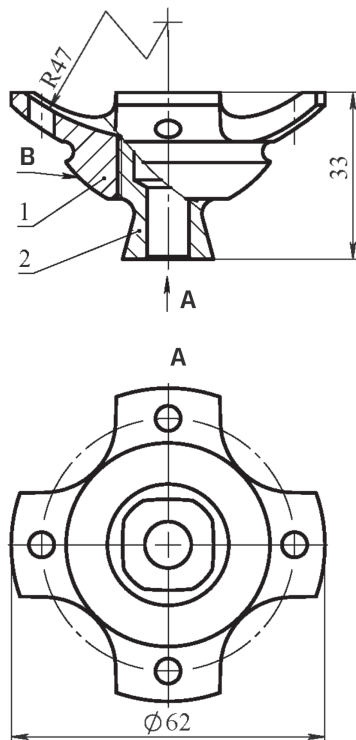
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Código	8H02AC	
Material	del anclaje	Aluminio
	del núcleo de ajuste	A. Inox
Peso del artículo	73 g	
Para pacientes con peso	de hasta 100 kg	
Radio del fondo esférico, R	47 mm	
Rango de temperaturas para el uso	De -40 °C a +40 °C	
Permite realizar el ajuste angular (en el conjunto de la prótesis)	en los planos frontal y sagital en no menos de $\pm 7,5^\circ$	
Período de garantía	3 años	

DESCRIPCIÓN DE LA ESTRUCTURA

El artículo ha sido fabricado mediante mecanizado, lo que garantiza una alta resistencia y calidad del artículo.

El anclaje, posición 1, (ver Fig. 1) cuenta con el cojinete de superficie esférica B y núcleo de ajuste, posición 2, para la unión del encaje con otros módulos de la prótesis. Esta unión permite realizar el ajuste angular en los planos frontal y sagital en un rango no inferior a $\pm 7,5^\circ$. El anclaje es compatible con los sistemas protésicos modulares de miembros inferiores de Orliman.



- 1 Anclaje
2 Núcleo de ajuste

INSTALACIÓN DEL ARTÍCULO EN LA PRÓTESIS

El anclaje se instala en el encaje mediante laminación.

RECOMENDACIONES - ADVERTENCIAS

Estos productos no deben ser usados para otros fines que los descritos en estas instrucciones. Sólo deben ser utilizados por una única persona y en las condiciones prescritas.

Antes de su utilización el producto debe ser adaptado por un técnico ortopédico.

Para el deshecho del envase y el producto, cumpla estrictamente con las normas legales de su comunidad.

En las articulaciones de rodilla existe riesgo de atrapamiento, tenga precaución.

El producto incluye componentes metálicos por lo que extreme las precauciones en caso de Resonancia Magnética.

GARANTÍA

Estos productos son conformes a la Directiva Europea de Productos Sanitarios 93/42/CEE (RD 1591/2009). Se han realizado los ensayos conforme a la normativa internacional EN ISO 22523 de Prótesis y Ortesis, y EN ISO 10328 de Prótesis de Miembros Inferiores.

ORLIMAN, S.L.U. garantiza todos sus productos, siempre que estos no hayan sido manipulados ni alterados en su configuración original. No garantiza aquellos productos en que por mal uso, deficiencias o roturas de cualquier tipo, sus características se vean alteradas. Si observara alguna deficiencia o anomalía, comuníquelo inmediatamente al establecimiento expendedor para proceder a su cambio.



ORLIMAN S. L. U.
C/ Ausias March, 3 - Pol. Ind. La Pobla-L'Eliaana - Apdo. de correos 49
C.P.: 46185 - La Pobla de Vallbona Valencia - España (Spain)
Tel.: +34 96 272 57 04 - Fax: +34 96 275 87 00 - Tel. Exportación: +34 96 274 23 33
E-mail: orto@orliman.com · Export mail: export@orliman.com · www.orliman.com

GARANTÍA

3 años a partir de la compra

Referencia	nº de lote	Fecha de compra
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Firma y sello de la ortopedia	Para la validez de la garantía es necesario cumplimentar estos datos.
<input type="text"/>	<input type="text"/>

LB-I-8H02AC



EDICIÓN: 05/2015

ISO 13485

ISO 9001

8H02AC

› 4-prong socket adapter

INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

Dear Customer,
Please read the instructions carefully. Make sure that the user understands the instructions for use, paying particular attention to the safety and maintenance warnings.

APPLICATION

The 4-prong socket adapter is used in tibial prostheses. It is fitted to the socket and serves to connect it to other modules of the prosthesis.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

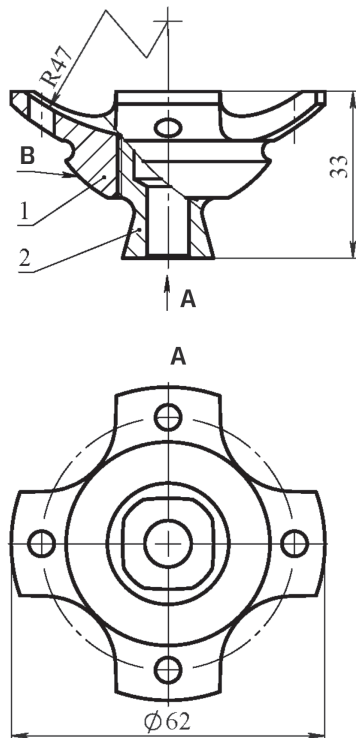
Code	8H02AC	
Material	anchor	Aluminium
	adjustment pyramid	Stainless steel
Item weight	73 g	
For patients weighing	up to 100 kg	
Radius of the spherical section, R	47 mm	
Temperature range for use	From -40 °C to +40 °C	
Enables angular adjustment (of the whole prosthesis)	on the frontal and sagittal planes in a range of not less than $\pm 7.5^\circ$	
Warranty period	3 years	

DESCRIPTION OF THE STRUCTURE

The 4-prong socket adapter has been manufactured by machining, ensuring high strength and quality.

The 4-prong socket adapter, position 1, (see Fig. 1) features spherical surface bearing B and an adjustment pyramid, position 2, for connection of the socket to other modules of the prosthesis. This connection enables angular adjustment on the frontal and sagittal planes in a range of not less than $\pm 7.5^\circ$.

The 4-prong socket adapter is compatible with Orliman's modular lower-limb prosthetic systems.



- 1 Anchor
- 2 Adjustment pyramid

FITTING THE ITEM TO THE PROSTHESIS

The 4-prong socket adapter is fitted to the socket by means of lamination.

RECOMMENDATIONS - WARNINGS

These products should not be used for purposes other than those described in these instructions. They should only be used by one person and under the conditions prescribed. Before use, the product must be adapted by an orthopaedic technician.

When disposing of the product and packaging, strictly comply with the refuse disposal regulations of your community.

In knee joints, there is risk of entrapment, use caution.

As the product features metal components, use caution in the case of magnetic resonance.

WARRANTY

These products comply with European Medical Devices Directive 93/42/EEC (Spanish Royal Decree 1591/2009). They have undergone tests in accordance with international standard EN ISO 22523 for prostheses and orthoses and EN ISO 10328 for lower-limb prostheses. ORLIMAN, S.L.U. guarantees all of its products, provided that they have not been tampered with or altered from their original form. The company does not guarantee products whose characteristics have been altered through any kind of misuse, breakage or defect. If you notice any defect or abnormality, notify the supplier immediately in order for the product to be replaced.



ORLIMAN S. L. U.
C/ Ausias March, 3 - Pol. Ind. La Pobla-L'Eliaana - Apdo. de correos 49
C.P.: 46185 - La Pobla de Valldona Valencia - España (Spain)
Tel.: +34 96 272 57 04 - Fax: +34 96 275 87 00 - Exports Tel.: +34 96 274 23 33
E-mail: orto@orliman.com · Exports email: export@orliman.com · www.orliman.com

WARRANTY

3 years from purchase

Reference	Batch no.	Date of purchase
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Signature and stamp of the orthopaedic establishment

For the warranty to be valid, it is necessary to complete these details.

<input type="text"/>

LB-I-8H02AC



EDITION: 05/2015

ISO 13485

ISO 9001

8H02C - 8H02T

› Anclaje piramidal macho amputación tibial

INSTRUCCIONES DE USO Y CONSERVACIÓN

Estimado Cliente,
Por favor, lea las instrucciones atentamente. Asegúrese de que el usuario entienda las instrucciones de uso, prestando especial atención a las advertencias de seguridad y mantenimiento.

APLICACIÓN

El anclaje se utiliza en prótesis tibial. El anclaje se instala en el liner y sirve para unir éste último con otros módulos de la prótesis.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

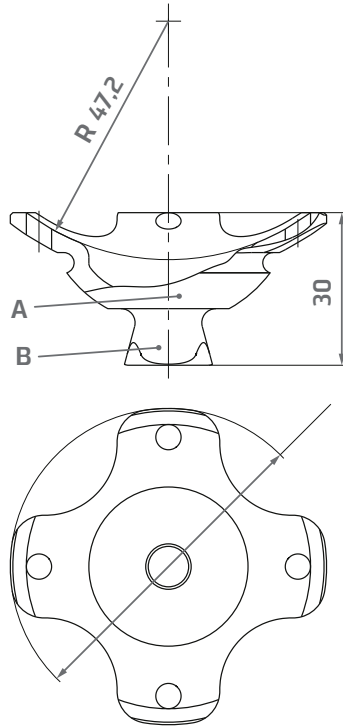
Código	8H02C	8H02T
Material de la carcasa	A. Inox	Titanio
Peso del artículo	92 g	55 g
Para pacientes con peso:	de hasta 125 kg	de hasta 150 kg
Radio del fondo esférico, R	47,2 mm	
Rango de temperaturas para el uso	De -40 °C a +40 °C	
Permite realizar el ajuste angular (en el conjunto de la prótesis)	en los planos frontal y sagital en no menos de $\pm 7,5^\circ$	
Período de garantía	3 años	

DESCRIPCIÓN DE LA ESTRUCTURA

El anclaje ha sido fabricado por mecanizado, lo que garantiza una alta resistencia y calidad del artículo.

El anclaje (ver Fig. 1) cuenta con el cojinete de superficie esférica A y la pirámide B para la unión del encaje con otros módulos de la prótesis. Esta unión permite realizar el ajuste angular en los planos frontal y sagital en un rango no inferior a $\pm 7,5^\circ$.

El anclaje es compatible con los sistemas protésicos modulares de miembros inferiores de Orliman.



INSTALACIÓN DEL ARTÍCULO EN LA PRÓTESIS

El anclaje se instala en el encaje mediante laminación.

RECOMENDACIONES - ADVERTENCIAS

Estos productos no deben ser usados para otros fines que los descritos en estas instrucciones. Sólo deben ser utilizados por una única persona y en las condiciones prescritas.

Antes de su utilización el producto debe ser adaptado por un técnico ortopédico.

Para el deshecho del envase y el producto, cumpla estrictamente con las normas legales de su comunidad.

En las articulaciones de rodilla existe riesgo de atrapamiento, tenga precaución.

El producto incluye componentes metálicos por lo que extreme las precauciones en caso de Resonancia Magnética.

GARANTÍA

Estos productos son conformes a la Directiva Europea de Productos Sanitarios 93/42/CEE (RD 1591/2009). Se han realizado los ensayos conforme a la normativa internacional EN ISO 22523 de Prótesis y Ortesis, y EN ISO 10328 de Prótesis de Miembros Inferiores.

ORLIMAN, S.L.U. garantiza todos sus productos, siempre que estos no hayan sido manipulados ni alterados en su configuración original. No garantiza aquellos productos en que por mal uso, deficiencias o roturas de cualquier tipo, sus características se vean alteradas. Si observara alguna deficiencia o anomalía, comuníquelo inmediatamente al establecimiento expendedor para proceder a su cambio.



ORLIMAN S. L. U.
C/ Ausias March, 3 - Pol. Ind. La Pobla-L'Elia - Apdo. de correos 49
C.P.: 46185 - La Pobla de Valbona Valencia - España (Spain)
Tel.: +34 96 272 57 04 - Fax: +34 96 275 87 00 - Tel. Exportación: +34 96 274 23 33
E-mail: orto@orliman.com - Export mail: export@orliman.com - www.orliman.com

GARANTÍA

3 años a partir de la compra

Referencia	<input type="text"/>	nº de lote	<input type="text"/>	Fecha de compra	<input type="text"/>
------------	----------------------	------------	----------------------	-----------------	----------------------

Firma y sello de la ortopedia	<input type="text"/>	Para la validez de la garantía es necesario cumplimentar estos datos.
-------------------------------	----------------------	---

LB-I-8H02



EDICIÓN: 05/2015

ISO 13485

ISO 9001

8H02C - 8H02T

› 4-prong socket adapter

INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

Dear Customer,
Please read the instructions carefully. Make sure that the user understands the instructions for use, paying particular attention to the safety and maintenance warnings.

APPLICATION

The 4-prong socket adapter is used in tibial prostheses. It is fitted to the liner and serves to connect it to other modules of the prosthesis.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

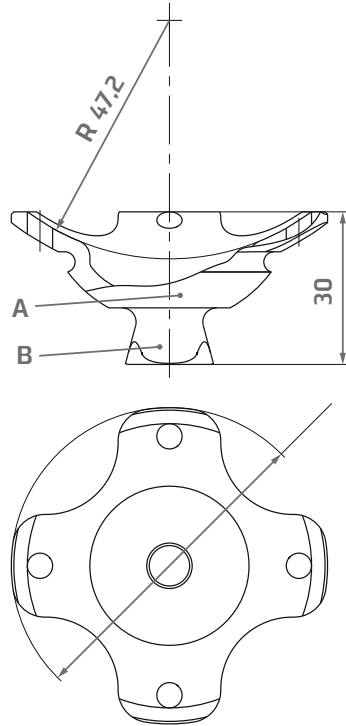
Code	8H02C	8H02T
Housing material	Stainless steel	Titanium
Item weight	92 g	55 g
For patients weighing:	up to 125 kg	up to 150 kg
Radius of the spherical section, R	47.2 mm	
Temperature range for use	From -40 °C to +40 °C	
Enables angular adjustment (of the whole prosthesis)	on the frontal and sagittal planes in a range of not less than $\pm 7.5^\circ$	
Warranty period	3 years	

DESCRIPTION OF THE STRUCTURE

The 4-prong socket adapter has been manufactured by machining, ensuring high strength and quality.

The 4-prong socket adapter (see Fig. 1) features spherical surface bearing A and pyramid B for connection of the socket to other modules of the prosthesis. This connection enables angular adjustment on the frontal and sagittal planes in a range of not less than $\pm 7.5^\circ$.

The 4-prong socket adapter is compatible with Orliman's modular lower-limb prosthetic systems.



FITTING THE ITEM TO THE PROSTHESIS

The 4-prong socket adapter is fitted to the socket by means of lamination.

RECOMMENDATIONS - WARNINGS

These products should not be used for purposes other than those described in these instructions. They should only be used by one person and under the conditions prescribed. Before use, the product must be adapted by an orthopaedic technician.

When disposing of the product and packaging, strictly comply with the refuse disposal regulations of your community.

In knee joints, there is risk of entrapment, use caution.

As the product features metal components, use caution in the case of magnetic resonance.

WARRANTY

These products comply with European Medical Devices Directive 93/42/EEC (Spanish Royal Decree 1591/2009). They have undergone tests in accordance with international standard EN ISO 22523 for prostheses and orthoses and EN ISO 10328 for lower-limb prostheses. ORLIMAN, S.L.U. guarantees all of its products, provided that they have not been tampered with or altered from their original form. The company does not guarantee products whose characteristics have been altered through any kind of misuse, breakage or defect. If you notice any defect or abnormality, notify the supplier immediately in order for the product to be replaced.



ORLIMAN S. L. U.
C/ Ausias March, 3 - Pol. Ind. La Pobla-L'Eliaana - Apdo. de correos 49
C.P.: 46185 - La Pobla de Valbona Valencia - España (Spain)
Tel.: +34 96 272 57 04 - Fax: +34 96 275 87 00 - Exports Tel.: +34 96 274 23 33
E-mail: orto@orliman.com · Exports email: export@orliman.com · www.orliman.com



LB-I-8H02

EDITION: 05/2015

WARRANTY

3 years from purchase

Reference	Batch no.	Date of purchase
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Signature and stamp of the orthopaedic establishment

For the warranty to be valid, it is necessary to complete these details.